

Laure Tedde - 1ère année Arts graphiques et Livre

Enseignant : Thierry Aubry

Dates de début et fin de traitement : 03/10/2024 au 31/01/2025

DOSSIER DE TRAITEMENT

Établissement prêteur : Bibliothèque Nationale et Universitaire, Strasbourg

Cote : R.103.555

Référent de l'institution : Frédéric Blin

Numéro INP : Inp 2024-090

Identification de l'œuvre

Titre : *Les oeuvres de Clement Marot, de Cahors, vallet de chambre du Roi*

Auteur : Clement Marot

Dates : 1551

Éditeur et lieu d'impression : Chez Nicolas Du Chemin, à l'enseigne du Griffon d'argent,
Paris

Format réel : 12,2 x 8,2 x 4,4

Format bibliographique: in-8°

Collationnement : Pagination en chiffres arabes, signatures et réclames en bas de chaque
pages.

Typologie : Livre imprimé sur papier vergé fait main et reliure plein cuir

Photos avant traitements



Fig. 1: Plat supérieur



Fig. 2: Plat inférieur

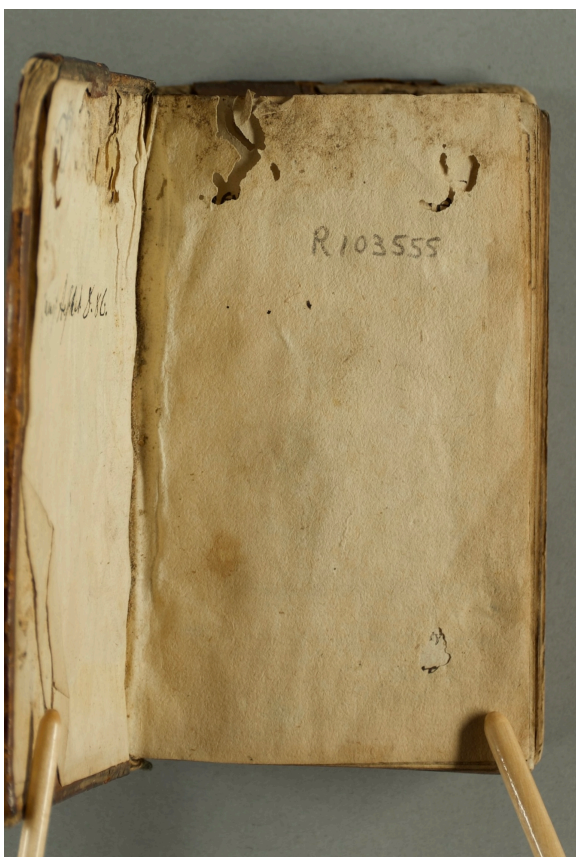


Fig. 3: Contreplat supérieur

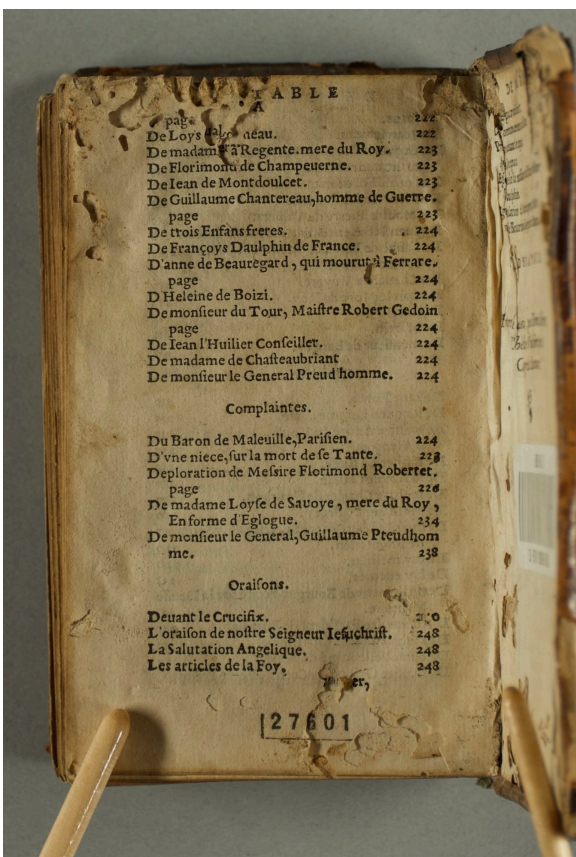


Fig. 4: Contreplat inférieur



Fig. 5: Tranche de tête



Fig. 6: Tranche de queue



Fig. 7: Tranche de gouttière



Fig. 8: Dos

Contexte historique de l'oeuvre

Cet ouvrage fait partie du fonds de la Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg. Il a été donné le 10 octobre 1637 par le juge de la ville de Wittemberg à un certain Hermà Rosenkranz, comme l'atteste une inscription manuscrite à l'encre sur la page de titre [Fig. 9]. Ce nom semblerait appartenir à une famille de nobles allemands, dont certains membres auraient servi dans l'armée prussienne. Étant donné l'origine allemande de la Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg, on peut supposer que l'ouvrage a été confié ou récupéré par la bibliothèque. Toutefois, en l'absence de contexte précis et de date d'entrée dans l'institution, cette hypothèse reste difficile à confirmer.

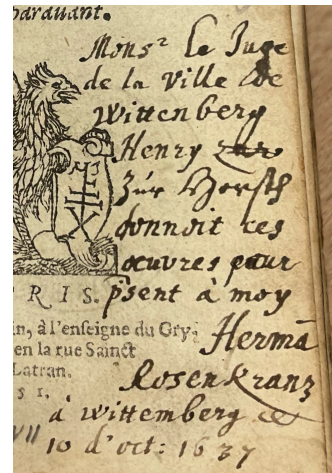


Fig. 9: Inscription manuscrite

L'imprimeur de cet ouvrage, Nicolas Du Chemin, était spécialisé dans l'édition musicale. Son atelier, situé rue Saint-Jean-de-Latran à Paris, portait l'enseigne du Gryphon d'argent. En 1551, année d'impression de l'ouvrage, il fut nommé éditeur royal aux côtés d'Adrian Le Roy et de Robert Ballard. Quant à l'auteur, il s'agissait d'un poète de cour ayant notamment servi Marguerite d'Angoulême. En 1527, il obtint le titre de valet de chambre du roi pour François Ier. L'ouvrage fut écrit en 1538, période durant laquelle l'auteur se réfugia à Venise après un scandale impliquant le duc de Ferrare et les protégés de Renée de France, dont il faisait partie.

Les petits formats, plus maniables que les ouvrages de grande taille, étaient alors très en vogue. Le décor à froid du cuir s'apparente à ce qu'on appellera plus tard les décors « à la Du Seuil » caractérisé par un encadrement de filets et des fleurons placés au centre et aux quatre extrémités. Cela pourrait suggérer que la reliure a été réalisée plus tardivement que l'impression du texte. Cependant, la couverture qui est en plein cuir brun, semble être en veau et correspond d'avantage à une typologie du XVIe siècle. À l'intérieur de l'ouvrage, on retrouve des lettrines ainsi qu'un bandeau gravé sur cuivre en début de texte.

Description et histoire matérielle de l'œuvre

Cet ouvrage est une reliure plein cuir blond de veau et non brun car il s'agit ici plus d'une typologie que d'une couleur. Il date du XVIe siècle et est tanné végétalement. Les plats sont en carton (feuilleté multicouche) et ces derniers sont liés au dos par quatre ficelles sur lesquelles une couture à chevron a été exécutée et ce avec du fil de lin. Le dos, arrondi, ne présente aucune apprêtature visible et le cuir est collé en plein sur le dos. L'ouvrage présente deux tranchefiles pékinées bleu et blanche bis sur une âme en support végétal. Le plat supérieur et inférieur sont décorés d'un fleuron central floral autour duquel se trouve un encadrement de trois filets simple et tout cet ensemble a été réalisé à froid. Ce cadre est

quant-à-lui décoré dans chacun de ses angles de fleurons en forme de fleur de lys et ceux-ci sont dorés, supposément à la feuille d'or. Le dos ne présente d'autre décor que le fouettage des nerfs.

Le livre comporte deux bifeuillets de garde supérieur (volante dont une est contrecollée) et inférieur (une est également contrecollée), cousus sur des onglets en parchemin (qui sont également des défêts) qui sont relié au corps d'ouvrage. [Fig. 10] Le bloc texte est en papier vergé à base de pâte de chiffon et les vergeures sont verticales, les tranches sont rognées. Le texte a été imprimé à l'encre typographique grasse d'imprimerie en caractères romains sur une colonne. [Fig. 11] L'ouvrage comporte une pagination (1-405), des réclames et des signatures. Des annotations au crayon graphite sont présentes sur la page de titre et également sur la garde supérieure.



Fig. 10: Claie en parchemin

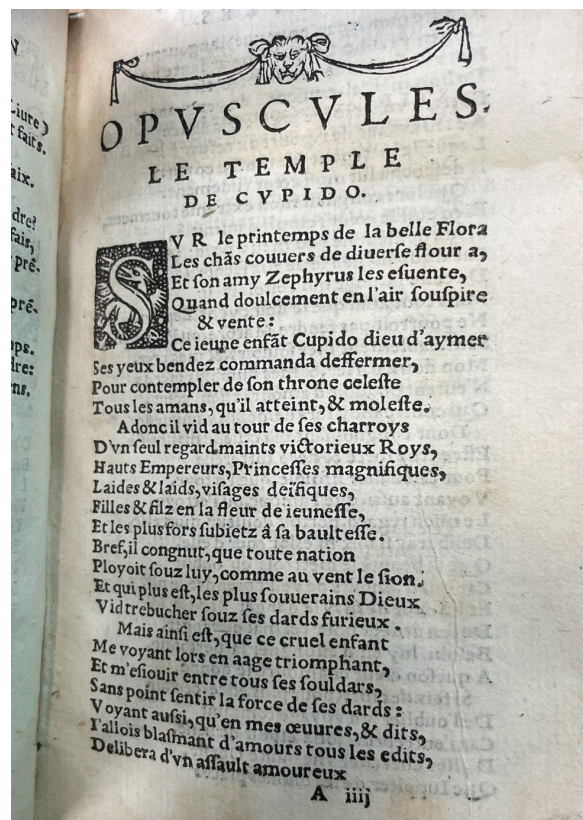


Fig. 11: Texte en caractères romain

Nous trouvons trois étiquettes sur le dos du livre : celle du premier caisson de forme ronde indiquant la cote actuelle; celle du second caisson qui est rectangulaire renseignant le titre, le nom de l'auteur et la date d'édition; celle du cinquième caisson est également rectangulaire mais illisible. Toutes semblent être en papier à base de pâte mécanique contrairement à celle du premier caisson, plus récente, qui est en papier de pâte chimique. Il y a également une étiquette de forme ronde sur le plat supérieur indiquant, semble-t-il, l'ancienne cote de l'ouvrage.

Constat d'état

Les altérations de cet ouvrage sont principalement concentrées sur la reliure et particulièrement le dos, le corps d'ouvrage étant dans un bon état général. L'altération la plus préoccupante est le dos qui est fendu en deux pouvant entraîner une perte de ce dernier à court terme.

Détails des altérations du dos



Fig. 12: Détail du dos

Le dos, de déformation concave, est fendu de la tête jusqu'en bas du premier caisson et de la queue jusqu'en haut du deuxième caisson. Il ne tient, bien que fragilement, seulement par le mord peau. La coiffe, en queue, est manquante et la moitié de la tranche de queue a été perdue. [Fig.12]

Détails des altérations de la couverture



Fig. 13: Détail de la substance noire

Le cuir des plats est très abrasé et une fine pellicule d'une substance inconnue recouvre le plat supérieur et inférieur sur 3cm, de couleur noire. [Fig. 13] Les coins sont affaiblis et le cuir est lacunaire sur presque tous les coins. Les tranches sont dans un bon état mais fortement encrassées notamment les tranchefiles qui sont également décolorées. [Fig. 14]



Fig. 14: Tranche de livre encrassée

Détails des altérations du corps d'ouvrage



Fig. 15: Lacunes des pages de garde

Le bloc texte est peu empoussiéré et ne comporte aucune déchirure, les altérations ne concernent que les pages de garde. [Fig. 15] Cependant, une grande partie du bloc texte est encrassé en tête par ce qui semble être de la boue. [Fig. 16]

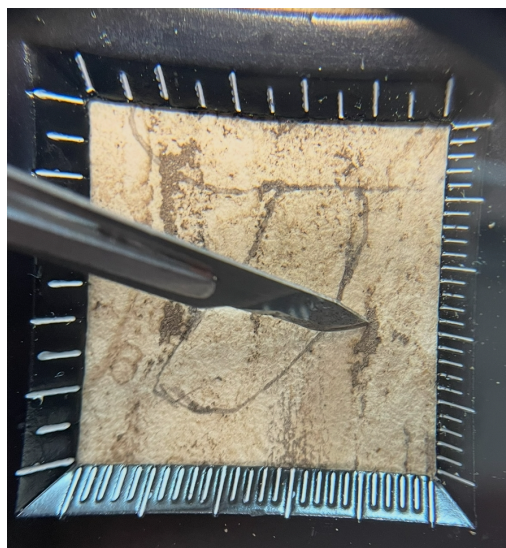


Fig. 16: Détail des résidus de boue

Diagnostic et pronostic

Les altérations subies par notre ouvrage sont à la fois dû à des causes externes (manipulations, conditions de conservation) et internes. (Vieillessement des matériaux)

Le cuir, particulièrement sensible aux variations de température et d'hygrométrie, s'est fragilisé au fil du temps, rendant le dos de l'ouvrage extrêmement cassant. Les conditions de stockage inadaptées et les manipulations répétées ont aggravé cette détérioration, provoquant la section du cuir du dos en deux. De plus, les manipulations de magasinage ont entraîné la perte quasi totale des deux derniers caissons, des lacunes au niveau des coiffes supérieures et inférieures ainsi que des abrasions des plats. Ces altérations ont également causé une perte importante de la tranchefile de queue (environ 80 %) et de l'étiquette.

Des conditions de conservation inadaptées ont engendré un empoussièrément important particulièrement en tête de l'ouvrage. De plus, nous pouvons également noter une perte importante des gardes inférieure et supérieure à cause d'une ancienne infestation d'insectes xylophages. En l'état, l'ouvrage est difficilement consultable même si des précautions sont prises lors de sa manipulation. Il existe un risque à court terme de perdre d'autres éléments du dos, notamment ceux des deux derniers caissons et la tranchefile de queue. De plus, de par la fragilité des gardes due aux précédentes infestations xylophages, il y a également un risque à court terme d'une perte de ces éléments.

Étude des valeurs

L'analyse des valeurs attachées à cet ouvrage permet d'orienter les choix de conservation-restauration en fonction de ses besoins, tout en préservant les informations qu'il transmet. Cette étude vise à évaluer et hiérarchiser l'intérêt et les particularités de l'ouvrage.

Tout d'abord, cet ouvrage possède une valeur historique, tant par son contenu que par sa forme, en tant que témoin de son époque de création, le XVI^e siècle. Il présente également une valeur historique associative, puisqu'il s'inscrit dans la collection du fonds de la BNUS.

Nous pouvons également lui attribuer une valeur codicologique, car il illustre les techniques de reliure courante employées au XVI^e siècle. Par ailleurs, les traces d'usure du cuir renforcent sa valeur d'ancienneté car attestant de sa date d'origine.

L'ouvrage possède également une valeur esthétique notable : bien qu'il s'agisse d'une reliure courante, elle est ornée d'un décor à la feuille d'or sur ses plats et il s'agit également d'un plein veau du XVI^e siècle. (Reliure assez luxueuse)

Enfin, ce livre a longtemps eu une valeur d'usage en tant qu'outil documentaire et support d'étude, à l'instar de nombreux autres ouvrages du fonds de la BNU. Toutefois, cette fonction n'est plus d'actualité, le texte imprimé étant désormais reproduit et connu. Désormais, il n'est consulté qu'occasionnellement, dans un cadre contrôlé.

Objectifs et proposition de traitement

L'objectif du traitement sera d'abord de rétablir un état sanitaire satisfaisant en procédant à un dépoussiérage, afin de limiter les risques d'infestation par des insectes ou des micro-organismes. Ensuite, nous ouvrirons le dos pour permettre le travail de stabilisation. Un nettoyage préalable assurera une base saine, suivi d'une remise en forme convexe et d'une apprêtage destinée à pérenniser l'arrondi. Bien que l'ouvrage soit peu consulté, cette intervention nous a semblé essentielle pour prévenir toute perte supplémentaire du cuir en cas de manipulation future. Les autres altérations, plus minimes, sur les plats et les remplis seront stabilisées. L'objectif global est de stabiliser l'ouvrage pour le rendre à nouveau consultable. Il s'agira de stabiliser le cuir du dos en effectuant un comblement de lacune afin d'éviter la perte de tout fragment de ce dernier. Un traitement similaire sera appliqué aux feuillets de garde, avec un comblement réalisé au recto et au verso. Une substance inconnue présente sur les deux plats sera retirée, et chaque lacune précédemment comblée sera recouverte d'un papier japonais teinté, puis retouchée au crayon pastel. Enfin, les anciennes étiquettes seront enlevées et remplacées par une nouvelle, collée sur le dos, et un conditionnement sera réalisé.

Liste des étapes de traitement dans l'ordre :

- Dépoussiérage six faces et du corps d'ouvrage ;
- Remise en forme puis apprêtage du dos ;
- Consolidation des tranche-fils ;
- Consolidation et comblement du dos ;
- Dépose des gardes et consolidation de ces dernières ;
- Consolidation des plats et comblement des lacunes ;
- Retrait d'une substance inconnue noire sur les plats
- Pose du papier japonais pré-teintés sur le dos et les plats et retouche au crayon pastel ;
- Réalisation du conditionnement.

Traitement

Dans les traitements qui vont suivre, tous les collages relatifs à la reliure ont été effectués avec une colle d'amidon de riz diluée à 30% dans l'eau, tandis que les collages sur papier du bloc texte ont été réalisés avec une colle d'amidon de blé à même concentration.

Dépoussiérage

Le début du traitement a commencé par le dépoussiérage de l'ouvrage. Pour la couverture, un chiffon en microfibre et des éponges douces « de maquillage » en PU ont été utilisés. Les tranches ont été nettoyées avec une gomme en PVC (Staedtler®), tandis que le corps d'ouvrage a bénéficié d'un soin combinant cette même gomme et une autre en latex vulcanisé (Smokesponge®).

Traitement du dos

Afin de prévenir toute nouvelle perte de cuir lors de la consolidation, des agrafes en papier japonais 32 g/m² en traitement provisoires ont été appliquées avec de la Klucel G diluée à 4 % dans l'éthanol sur les zones fragiles [Fig. 17] Après ouverture du dos, un nettoyage a été réalisé pour éliminer les résidus d'adhésif. L'usage de méthylcellulose en cataplasme a permis de faciliter l'élimination de l'ancien adhésif à l'aide d'une spatule et à également permis d'assouplir le dos dans l'objectif de sa remise en forme convexe, en grattant. [Fig. 18 et 19]



Fig. 17: Agrafes en papier japonais



Fig. 18: Application de la méthylcellulose



Fig. 19: Résultat du retrait de l'adhésif

Consolidation des tranchefiles

Dans un premier temps, la tranchefile a été rattachée au corps d'ouvrage à l'aide d'un fil de lin par deux points de passe. [Fig. 20] Une fois fixée, elle a été nettoyée grâce à un cataplasme d'argile blanche (montmorillonite) appliqué sur papier boloré. [Fig. 21] Ensuite, un fil de lin teinté à l'acrylique a permis de combler la lacune de la tranchefile de queue. Enfin, une languette de papier japonais, collée avec une colle d'amidon de riz, a servi à relier la partie d'origine et le comblement. [Fig. 22]

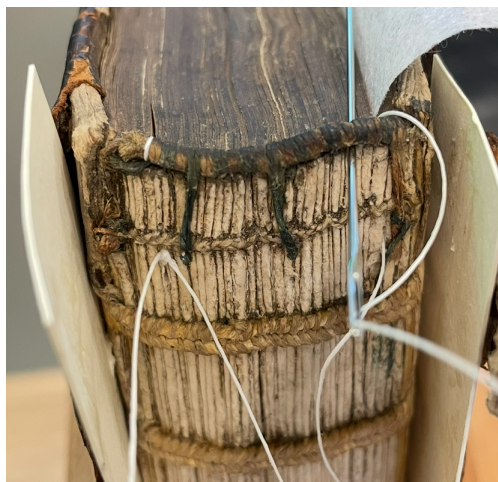


Fig. 20: Tranchefile rattachée



Fig. 21: Cataplasme d'argile blanche



Fig. 22: Tranchefile de queue

Consolidation et comblement du dos

Avant de procéder à l'apprêt du dos, les morceaux de cuir ont été renforcés sur la face intérieure (face au dos) avec des languettes en papier japonais 40 g/m², fixées à l'aide d'une colle d'amidon de riz. [Fig. 23] Puis, l'apprêt a été appliqué en trois couches de papier japonais 40 g/m² encollé à l'amidon de blé. [Fig. 24] Enfin, nous sommes venue coller nos languettes ensemble permettant au dos de ne plus être dépendant du corps d'ouvrage, tandis que les lacunes ont été comblées avec un buvard [Fig. 25], puis teintées en surface à l'acrylique.



Fig. 23: Détail du dos



Fig. 24: Apprêt du dos



Fig. 25: Comblement des lacunes

Dépose et consolidation des gardes



Fig. 26: Décollage des gardes

Une fois le dos stabilisé, les contregardes supérieures et inférieures ont été décollées grâce à un mélange eau-éthanol (50/50) pulvérisé avec un nébuliseur. [Fig. 26] Les gardes ont ensuite été retirées et immergées dans un bain avant d'être consolidées avec un papier japonais 40g/m² préteintés à l'aquarelle et sur les deux faces. [Fig. 27] Elles ont été replacées dans le corps d'ouvrage par un onglet à l'aide d'une colle d'amidon de blé. [Fig. 28]

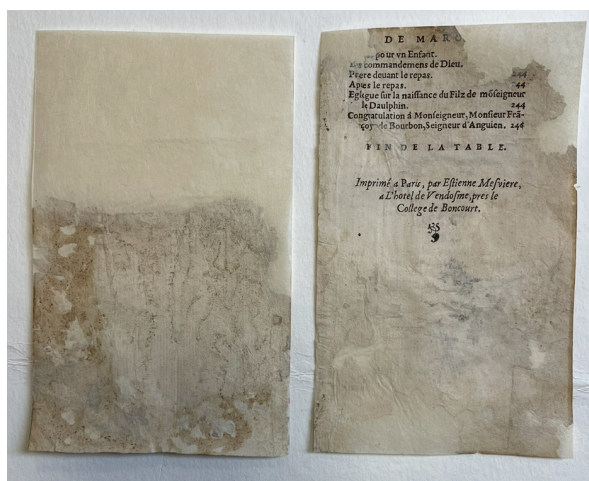


Fig. 27: Comblement des lacunes des gardes

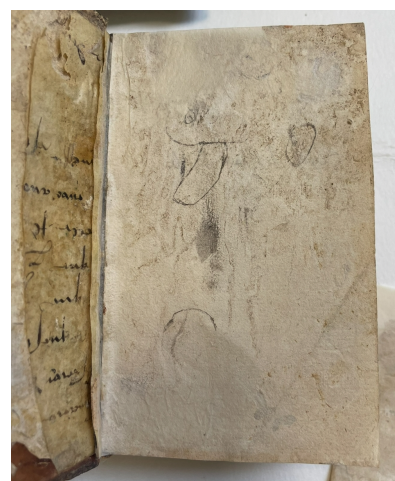


Fig. 28: Onglet de la garde

Consolidation des plats et comblement des lacunes

Les plats, comme nous l'avons précédemment annoncé, présentaient d'importantes lacunes. Nous nous sommes donc servis d'une pâte à base de poudre de cellulose et de tylose avec laquelle nous avons comblé les lacunes pour remettre à niveau le carton. [Fig. 29] Cette surface a été recouverte d'un papier japonais 40 g/m² préteintés à l'aquarelle. [Fig. 30] Le carton s'étant désolidarisé en multicouches à certains endroits nous l'avons donc recollé avec de la colle d'amidon de blé, maintenue par des serres-joints. Les étiquettes ont été retirées avec un cataplasme de colle de pâte prête à l'emploi (® RH8), à l'exception de celle du deuxième caisson, conservée en raison des informations qu'elle contenait. [Fig. 31]

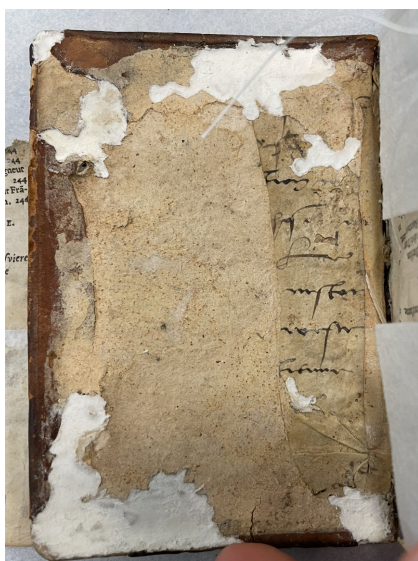


Fig. 29: Pose de la nanocellulose

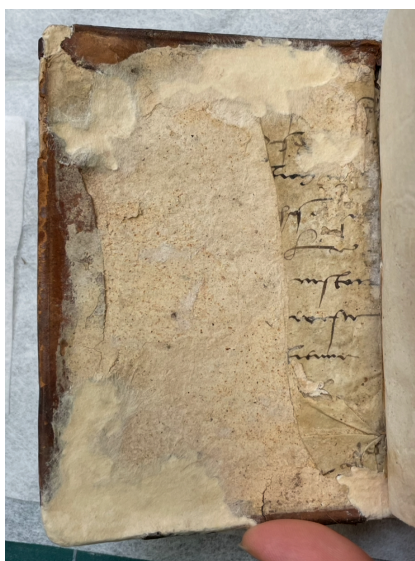


Fig. 30: Pose du papier japonais



Fig. 31: Décollage des étiquettes

Retrait d'une substance inconnue sur les plats

Pour retirer la substance noire présente sur le plat supérieur et inférieur nous nous sommes servi de colle de pâte prête à l'emploi (® RH8) que nous sommes venue poser dessus avec un temps de retrait rapide. [Fig. 32 et 33] Avant de procéder à cette intervention nous sommes venu faire un test sous loupe binoculaire sur une petite surface. [Fig. 34]



Fig. 32: Pendant le retrait



Fig. 33: Après le retrait



Fig. 34: Sous loupe binoculaire

Pose du papier japonais sur le dos et les plats et retouche au crayon pastel

À l'aide d'un papier japonais assez fin et teinté dans la masse, nous avons procédé à la pose de ce dernier à l'aide de colle d'amidon de blé sur les différentes lacunes. [Fig. 35] Les consolidations effectuées sur le cuir et le corps d'ouvrage ont été retouchées au crayon pastel. [Fig. 36 et 37]



Fig. 35: Pose du papier japonais teinté



Fig. 36: Mise au ton du dos



Fig. 37: Mise au ton de la tranche

Confection d'un conditionnement

Un conditionnement à trois rabats et dos apparent sur mesure a été réalisé en carton cannelé bi-face neutre afin de protéger l'ouvrage de la poussière, des projections et des frottements lors des manipulations de magasinage. [Fig. 38 et 39]



Fig. 38: Mise en forme du conditionnement



Fig. 39: Conditionnement final

Photos après traitements



Fig. 40: Plat supérieur



Fig. 41: Plat inférieur



Fig. 42: Contreplat supérieur



Fig. 43: Contreplat inférieur



Fig. 44: Tranche de tête



Fig. 45: Tranche de queue



Fig. 46: Tranche de gouttière



Fig. 47: Dos



Fig. 48: Conditionnement

Préconisations de conservation

Lors de son stockage, l'ouvrage devra être conservé dans son conditionnement afin de le protéger de la lumière, des frottements lors des manipulations et de la poussière. Idéalement, il devrait être conservé dans un environnement entre 18 et 22°C et autour de 50% d'HR. Cet environnement doit demeurer stable, en limitant les variations hygrométriques et les variations de température à 2°C. Les consultations se feront de préférence sur un lutrin, en évitant d'ouvrir le livre de 120° pour ménager le dos et les mors.

Bibliographie/Sitographie

BLUTEAU, Olga. *Nicolas Du Chemin, imprimeur et éditeur de musique au XVI^e siècle.* [En ligne]. Disponible sur : <http://olga.bluteau.free.fr/DuChemin.htm>

Wikipédia (fr). *Sébastien Gryphe.* [En ligne]. Dernière modification le [ajouter la date de dernière mise à jour]. Disponible sur : [https://fr.wikipedia.org/wiki/Sébastien_Gryphe](https://fr.wikipedia.org/wiki/Sébastien_Gryphe)

Bibliothèque nationale de France. *Les premières presses de Lyon et les incunables lyonnais.* [En ligne]. Disponible sur : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k72347c/f7.item>

Wikipédia (en). *Rosenkrantz (noble family).* [En ligne]. Dernière modification le [ajouter la date de dernière mise à jour]. Disponible sur : [[https://en.wikipedia.org/wiki/Rosenkrantz_\(noble_family\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Rosenkrantz_(noble_family))]([https://en.wikipedia.org/wiki/Rosenkrantz_\(noble_family\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Rosenkrantz_(noble_family)))

Table des illustrations

Fig. 1	Plat supérieur	p.2
Fig. 2	Plat inférieur	p.2
Fig. 3	Contreplat supérieur	p.2
Fig. 4	Contreplat inférieur	p.2
Fig. 5	Tranche de tête	p.3
Fig. 6	Tranche de queue	p.3
Fig. 7	Tranche de gouttière	p.3
Fig. 8	Dos	p.3
Fig. 9	Inscription manuscrite	p.4
Fig. 10	Claie en parchemin	p.5
Fig. 11	Texte en caractère romain	p.5
Fig. 12	Détail du dos	p.6
Fig. 13	Détail de la substance noire	p.6
Fig. 14	Tranchefile encrassée	p.6
Fig. 15	Lacunes des pages de garde	p.7
Fig. 16	Détail des résidus de boue	p.7
Fig. 17	Agrafes en papier japonais	p.9
Fig. 18	Application de la méthylcellulose	p.9
Fig. 19	Résultat du retrait de l'adhésif	p.9
Fig. 20	Tranchefile rattachée	p.10
Fig. 21	Cataplasme d'argile blanche	p.10
Fig. 22	Tranchefile de queue	p.10
Fig. 23	Détail du dos	p.10
Fig. 24	Apprêtage du dos	p.10
Fig. 25	Comblement des lacunes	p.10
Fig. 26	Décollage des gardes	p.11
Fig. 27	Comblement des lacunes des gardes	p.11
Fig. 28	Onglet de la garde	p.11
Fig. 29	Pose de la nanocellulose	p.11
Fig. 30	Pose du papier japonais	p.11
Fig. 31	Décollage des étiquettes	p.11
Fig. 32	Pendant le retrait	p.12
Fig. 33	Après le retrait	p.12
Fig. 34	Sous loupe binoculaire	p.12
Fig. 35	Pose du papier japonais teinté	p.12
Fig. 36	Mise au ton du dos	p.12
Fig. 37	Mise au ton de la tranchefile	p.12
Fig. 38	Mise en forme du conditionnement	p.13
Fig. 39	Conditionnement final	p.13
Fig. 40	Plat supérieur	p.14
Fig. 41	Plat inférieur	p.14
Fig. 42	Contreplat supérieur	p.14
Fig. 43	Contreplat inférieur	p.14
Fig. 44	Tranche de tête	p.15
Fig. 45	Tranche de queue	p.15
Fig. 46	Tranche de gouttière	p.15
Fig. 47	Dos	p.15
Fig. 48	Conditionnement	p.16